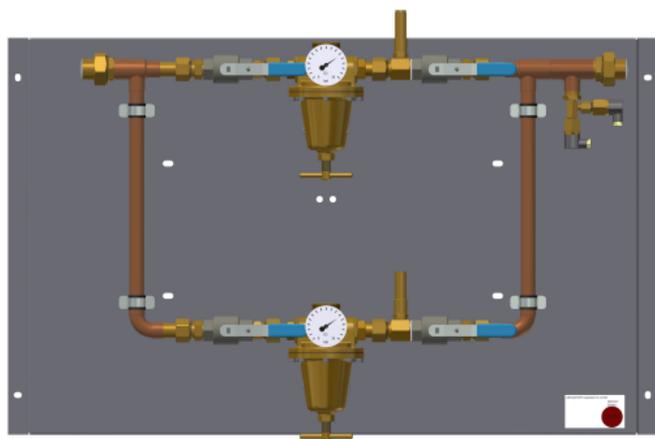


# GEBRAUCHSANWEISUNG

## INSTRUCTIONS FOR USE

### Druckminderereinheit

### Reducer panel



Deutsch .....	2
English .....	4

# Druckminderereinheit

## Sehr geehrte Kunden,

wir bedanken uns bei Ihnen für den Kauf dieses Greggersen Produktes. Für Fragen und Informationen steht Ihnen unser Sales- und Supportteam gerne zur Verfügung.

+49-(0)40 739357-0, sales@greggersen.de

Bitte lesen Sie vor Benutzung des Produktes die Gebrauchsanweisung gründlich durch. Setzen Sie es nur ein, wenn Sie die Anwendung und Funktion komplett verstanden haben. Alle schwerwiegenden Vorkommnisse sind der Firma Greggersen Gasetechnik GmbH sowie der für den Wohnort zuständigen Gesundheitsbehörde zu melden.



## Symbole:

**LOT**

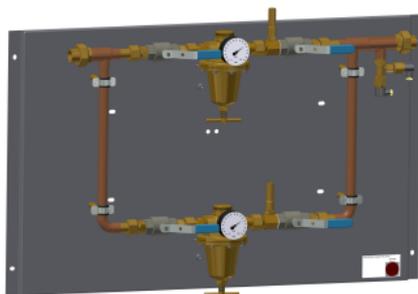
Herstellungszeitpunkt,  
Kalenderwoche- Jahr



Hersteller



Kein Öl verwenden



## Verwendung

Die Druckminderereinheiten dienen zur Reduzierung des Drucks aus Kompressor- oder Kesselanlagen auf einen gewünschten Betriebsdruck. Dabei kann der Betriebsdruck über zwei Kontaktgeber überwacht werden.

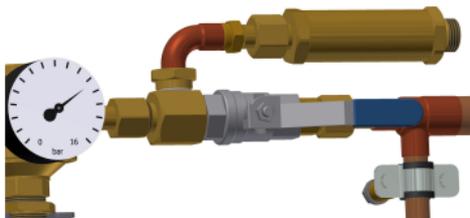
## Gerätebeschreibung

Die Druckminderereinheiten verfügen über zwei Stränge mit je einem Druckminderer und dazugehörigen Sicherheitsventil. Über Kugelventile können diese Stränge einzeln außer Betrieb genommen werden, um eine Wartung im laufenden Betrieb zu ermöglichen. Die Druckminderereinheiten sind für Druckluft und Sauerstoff erhältlich. Die Sauerstoffvarianten verfügen dabei über ein gekapseltes Sicherheitsventil, über das das Gas nach außen geleitet werden kann. Die Druckminderereinheiten sind in zwei Größen und für unterschiedliche Ausgangsdrücke erhältlich. Die Druckminderereinheiten sind am Ausgang mit zwei Kontaktgebern (Druck zu hoch / Druck zu niedrig) ausgestattet, mit dem eine elektronische Überwachung ermöglicht wird.



## Montage

Die Lötverschraubungen an das Leitungsnetz anschließen. Die Kontaktgeber anschließen. Druckzufuhr herstellen und Kugelventile öffnen. Während der Inbetriebnahme sind die Druckwerte der Druckminderer zu überprüfen und gegebenenfalls nachzustellen.



## Gekapseltes Sicherheitsventil

### Service und Wartung

Kugelventile und Druckschalter sind wartungsfrei.

Eine Inspektion des Systems wird einmal im Jahr empfohlen und darf nur von autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden. Dazu gehören unter anderem die Kontrolle der richtigen Druckverhältnisse und die Dichtigkeit der Leitungsverbindungen sowie der Ventile. Alle 5 Jahre müssen die Serviceteile (Dichtungen, Membranen, etc.) ausgetauscht werden.

### Technische Daten

Nummer	325810	325811	325812	325815	325818
Bezeichnung	Druckminderereinheit, AIR, Gr.1, 5bar	Druckminderereinheit, O2, Gr.1	Druckminderereinheit, AIR, Gr.1, 8bar	Druckminderereinheit, AIR, Gr.2, 5bar	Druckminderereinheit, AIR, Gr.2, 8bar
Gasart	AIR	O2		AIR	
Größe	1			2	
max. Eingangsdruck	25 bar				
Druckbereich	0-6 bar	0 – 6 bar 0 – 11 bar	0 – 11 bar	0-6 bar	0 – 11 bar
eingestellter Druck	5 bar	wählbar	8 bar	5 bar	8 bar
Leistung	50 Nm <sup>3</sup> /h			300 Nm <sup>3</sup> /h	
Schaltpunkte Kontaktgeber	4 / 6 bar	4 / 6 bar 6 / 10 bar *	6 / 10 bar	4 / 6 bar	6 / 10 bar
Spannung Kontaktgeber	10 – 30 V				
Öffnungsdruck Sicherheitsventil	6 bar	6 bar 11 bar *	11 bar	6 bar	11 bar
Manometer	0-16 bar				
Eingangsanschluss	G1" ko mit 22mm Lötanschluss			G1 1/4" ko mit 28mm Lötanschluss	
Ausgangsanschluss					
Ausgangsanschluss Kapselung Sicherheitsventil	-	G1/2" ko mit 15mm Lötanschluss	-		
Maße Befestigungsplatte HxB	600 x 920 mm				
Nr. Repa-Satz	900510	**	900511	900512	900513

\* abhängig vom gewählten Ausgangsdruck

\*\* auf Anfrage

# Reducer panel

## Dear customers,

Thank you for purchasing our Greggersen product.

If you have any questions or require information, please contact our sales and support team.

+49-(0)40 739357-0, sales@greggersen.de

Please read the instructions for use thoroughly before using the medical device. Only use it once you have completely understood the application and function!

All serious incidents must be reported to Greggersen Gasetechnik GmbH and to the health authority responsible for the place of residence.



## Symbols:

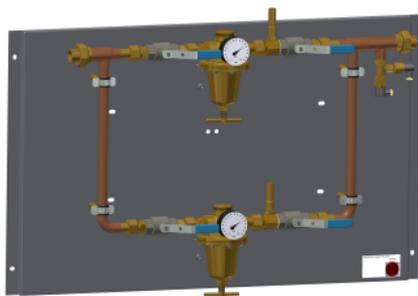
**LOT** Date of manufacture  
calendar week year



Manufacturer



Keep free from  
oil and grease



## Use

The pressure reducer panels are used to reduce pressure from the compressor plant to an operating pressure. The operating pressure can be monitored via two pressure switches.

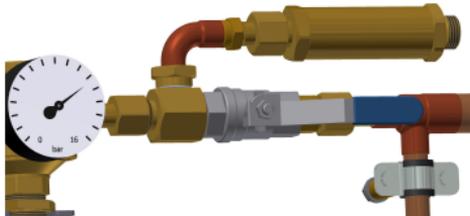
## Device description

The pressure reducer panels have two rods, each with a pressure reducer and associated safety valve. These lines can be taken out of operation individually via ball valves in order to enable maintenance during operation. Tank regulator panels are available for compressed air and oxygen. The oxygen variants have an encapsulated safety valve through which the gas can be routed to the outside. The pressure reducing panels are available in two sizes and for different outlet pressures. The pressure reducing panels are equipped with two contact switches (pressure high/ pressure low) at the outlet, allowing electronic monitoring.



## Mounting

Connect the soldered screw connections to gas pipe system. Connect pressure switches. Establish pressure supply and open valves. During initial operation check and adjust the pressure reducer where necessary.



encapsulated safety valve

## Service and maintenance

Ball valves and pressure switches are maintenance free. An inspection of the system is recommended once a year and may only be carried out by authorized specialist personnel. This includes checking the correct pressure conditions and the tightness of the piping system and valves. Service parts (seals, membranes, etc.) should be replaced every 5 years.

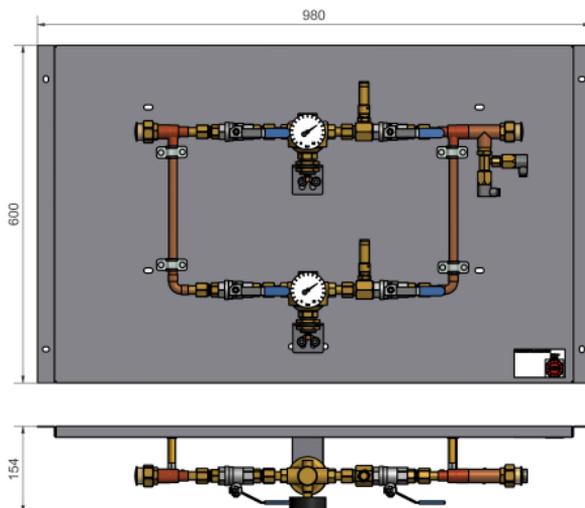
## Technical specifications

item number	325810	325811	325812	325815	325818
description	Reducer panel, AIR, Gr.1, 5bar	Reducer panel, O <sub>2</sub> , Gr.1	Reducer panel, AIR, Gr.1, 8bar	Reducer panel, AIR, Gr.2, 5bar	Reducer panel, AIR, Gr.2, 8bar
gas type	AIR	O <sub>2</sub>		AIR	
size		1		2	
max: input pressure	25 bar				
pressure range	0-6 bar	0 – 6 bar 0 – 11 bar	0 – 11 bar	0-6 bar	0 – 11 bar
set pressure	5 bar	selectable	8 bar	5 bar	8 bar
max. flow	50 Nm <sup>3</sup> /h			300 Nm <sup>3</sup> /h	
switching points pressure switch	4 / 6 bar	4 / 6 bar 6 / 10 bar *	6 / 10 bar	4 / 6 bar	6 / 10 bar
voltage pressure switch	10 – 30 V				
opening pressure safety valve	6 bar	6 bar 11 bar *	11 bar	6 bar	11 bar
pressure gauge	0-16 bar				
input connector	G1" conical with 22mm solder connection			G1 1/4" conical with 28mm solder connection	
output connector					
output connection encapsulation safety valve	-	G1/2" conical with 15mm solder connection	-		
dimensions mounting plate HxW	600 x 920 mm				
Nr. Repa-Satz	900510	**	900511	900512	900513

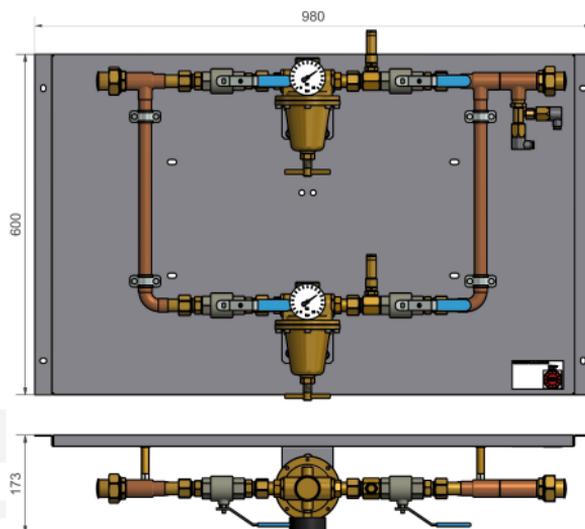
\* depending on the selected outlet pressure

\*\* on demand

## Größe 1 / Size 1



## Größe 2 / Size 2



[www.greggersen.de](http://www.greggersen.de)

GREGGERSEN Gasetechnik GmbH / Bodestr. 27-31 / 21031 Hamburg / Germany

2022-09-22 / M.Oels/806152-00 Gebrauchsanweisung Druckminderereinheit